

A Concise Santali-English Dictionary

by

R. C. Hansdah
Department of Computer Science and Automation
Indian Institute of Science
Bangalore – 560012
India

&

N. C. Murmu
National Aerospace Laboratories
Bangalore - 560017
India

November 2003

Preface

The distinctive and novel features of Santali language have been documented long time ago by the Christian missionaries. However, majority of these documents remained out of reach of common Santals because they were mostly research-oriented, and as a result, they remained confined mostly to academic and research circles. The invention of Ol Chiki script during 1930s by Pandit Raghunath Murmu has created a new era for Santali language and its literatures. With regard to the suitability of other scripts, viz., Roman, Devanagari, Bengali, and Oriya, for writing Santali, Ol Chiki script not only plugged their deficiencies, but also brought the Santali literatures nearer to ordinary Santals. Since it is based on the same sound-word approximation principle from which many of the words of Santali language themselves have originated, Ol Chiki became immensely popular among ordinary Santals. The use of DTP technology during the 90s for Ol Chiki script greatly increased the activities of writing more and more Santali books and magazines. The availability of free Ol Chiki fonts in 2002 propelled these activities further. However, acute needs for ready-to-use Santali dictionary and grammar in Ol Chiki are often felt in this process. In order to fulfill these requirements, a humble effort has been made by the authors to bring out a preliminary English-Santali and Santali-English dictionary in Ol Chiki that can be commonly used in day-to-day life by Santali as well as non-Santali speakers. These dictionaries are essentially incomplete, but will be gradually updated to make them complete as far as possible. The authors sincerely hope that the present work will immensely benefit the readers and enthusiasts of Santali language.

R. C. Hansdah & N. C. Murmu
Bangalore, India
22nd November, 2003

Abbreviations: The following abbreviations have been used in the book to denote the parts of speech of a word.

Name of Parts of Speech		Abbreviations used
English	Santali	
Noun	𑒧𑒱𑒪𑒫	<i>n.</i>
Pronoun	𑒧𑒱𑒫	<i>pron.</i>
Adjective	𑒧𑒱𑒪𑒫	<i>adj.</i>
Transitive verb	𑒧𑒱𑒫𑒧 𑒧𑒱𑒫𑒧𑒫	<i>vt.</i>
Intransitive verb	𑒧𑒱𑒫𑒧 𑒧𑒱𑒫𑒧𑒫	<i>vi.</i>
Adverb	𑒧𑒱𑒫𑒧	<i>adv.</i>
Conjunction	𑒧𑒱𑒫𑒧	<i>conj.</i>
Postposition	𑒧𑒱𑒫𑒧.𑒫	<i>post.</i>

Conventions: The following conventions have been used to describe the meanings of a word: First, the word is given followed by dash. Then, the abbreviated form of the parts of speech of the word is given, and this is immediately followed by a sequence of meanings of the word separated by semicolon corresponding to the parts of speech of the word. The meaning of the word corresponding to another parts of speech is again started with the abbreviated form of the parts of speech. Nothing is implied by the sequence of meanings, i.e., they need not be synonyms. Sometimes, the specialized meaning of the main word that is qualified using an adjective or derived from it is also given in the same paragraph using the same convention. Also, only the most useful meanings of a word that may or may not include all its meanings have been given.

୭

୭୦ - *n.* earth; ground;
 ୭୦୧୭ - *n.* geography;
 ୭୦୭ - *vt.* to press;
 ୭୦୧୭ - *n.* geography;
 ୭୧ - *n.* writing; *vt., vi.* to write;
 ୭୧୦୭ - *n.* time;
 ୭୧୭୧୧୧୭. - *n.* writer;
 ୭୧୭୧ - *adj.* intransitive;
 ୭୧୭୩ - *n.* preface;

୦

୦୭୭୭ - *n.* milk;
 ୦୭୩୭୧ - *n.* kind(of);
 ୦୭୧୭୩ - *n.* conjunction;
 ୦୭୧୭୩ - *n.* adverb;
 ୦୭୩ - *n.* wire;
 ୦୭୧୭୭୧ - *n.* fight; *vi.* to fight;
 ୦୭'ୱ୨୧ - *vi.* to live;
 ୦୭.୩୧୧ - *n.* tiger;
 ୦୬୩୧୧ - *n., adj.* six;
 ୦୬୩୧୧୭୧ - *adj.* sixth (pointing to an inanimate object);
 ୦୬୩୧୧୧୧ - *adj.* sixth (pointing to an animate object);
 ୦୬୧୧ - *n.* fox;
 ୦୨୧୭୩ - *adj.* third;
 ୦୨୧୭୩୭୧ - *adj.* third (pointing to an inanimate object);
 ୦୨୧୭୩୧୧ - *adj.* third (pointing to an animate object);
 ୦୩୭୭ - *n.* milk;
 ୦୩୭୩ - *n.* arrangement of objects in a straight line; ୦୩'୧୧ ୦୩୭୩ - *n.* column; ୦୩୦୩ ୦୩୭୩ - *n.* row;

୧

୧୭୩୭୧ - *n.* person (in grammar);
 ୧୭୩୭୩ ୧୭୩୭୧ - *n.* first person;
 ୧୭୩୭୩ ୧୭୩୭୧ - *n.* second person;
 ୧୭'୧୧୧ ୧୭୩୭୧ - *n.* third person;

୧୭୩୭୧ - *n.* number of a word(in grammar) characterized as noun, pronoun or verb; ୧୩୭ ୧୭୩୭୧ - *n.* singular number; ୧୭୩ ୧୭୩୭୧ - *n.* dual number; ୧୭'୧୧ ୧୭୩୭୧ - *n.* plural number;
 ୧୭୧୭୭୧ - *n.* composition; *vt.* to compose;
 ୧୭୩ - *n.* line;
 ୧୭'୧୭.୩ - *n.* postposition;
 ୧୨୧ - *n., adj.* ten;
 ୧୨୧୭୧ - *adj.* tenth (pointing to an inanimate object);
 ୧୨୧୩ - *adj.* tenth (pointing to an animate object);
 ୧୩୦୩ ୦୩୭୩ - *n.* row;
 ୧୩୭୩-୩୭. - *n.* child;
 ୧୬୧୬ - *n.* big rat; big mouse;
 ୧୬୧୬ - *n.* adjective;

୧

୧୭୧୭୧ - *adv.* fast;
 ୧୭୧୭୧-୧୭୧୭୧ - *adv.* very fast;
 ୧୭୧୭୭ - *n.* mud; *adj.* muddy; *vt.* to make someone or something muddy; *vi.* to become muddy;
 ୧୭'୭୭ - *n.* smile; *vi.* to laugh; to smile;
 ୧୭.୨ୱ୭.୧ - *n.* war;
 ୧୩୧ - *adj.* blue; *vt.* to make someone or something blue; *vi.* to become blue;
 ୧୨୧୭୭ - *n.* number; *vt.* to count;

୭

୭୧୭୧୧ - *adj.* future;
 ୭୧୧୭ - *n.* school;
 ୭୩୭୧ - *adj.* red; *vt.* to make someone or something red; *vi.* to become red;
 ୭୩୨ - *n., adj.* nine;
 ୭୩୨୧୭୧ - *adj.* ninth (pointing to an inanimate object);
 ୭୩୨୧୧ - *adj.* ninth (pointing to an animate object);

ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି - *n.* pronunciation of a letter or alphabet; voice of a person; ଛବ୍ଦଞ୍ଜଳି
 ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି - *n.* vowel; ବର୍ଣ୍ଣଞ୍ଜଳି ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି
 - *n.* consonant; ଉଚ୍ଚାରଣଶୀଳ ବର୍ଣ୍ଣଞ୍ଜଳି
 ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି - *n.* unaspirated consonant;
 ଅର୍ଦ୍ଧଞ୍ଜଳି ବର୍ଣ୍ଣଞ୍ଜଳି ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି - *n.* semi-
 consonant or glottalized consonant;
 ନାସାଳ ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି ବର୍ଣ୍ଣଞ୍ଜଳି ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି - *n.* nasal
 consonant; ଲିପ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣଞ୍ଜଳି ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି
 - *n.* sticky consonant;
 ଶାମିଲ - *vt.* to include;
 ଶିଳା - *n.* village; *vt.* to wash away; *vi.*
 to get washed away;
 ଶାନ୍ତି - *vt.* to bring;
 ଶାନ୍ତି.୦ - *n.* sentence;
 ଶବ୍ଦ. - *n.* word;

b

ବାଧ୍ୟତା - *vt.* to do;
 ବାଧ୍ୟ - *n.* angle;
 ବାଧ୍ୟତା - *n.* angle;
 ବାଧ୍ୟତା - *n.* man; *adj.* young;
 ବାଧ୍ୟତା ଶିଳା - *n.* boy;
 ବାଧ୍ୟତା - *n.* verb;
 ବାଧ୍ୟତା - *n.* work; function; *adj.*
 working; *vt.* to do; to work;
 ବାଧ୍ୟତା - *n.* law;
 ବାଧ୍ୟତା - *n.* woman; *adj.* young;
 ବାଧ୍ୟତା ଶିଳା - *n.* girl;
 ବର୍ଣ୍ଣଞ୍ଜଳି ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି - *n.* consonant;
 ଉଚ୍ଚାରଣଶୀଳ ବର୍ଣ୍ଣଞ୍ଜଳି ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି - *n.*
 unaspirated consonant; ଅର୍ଦ୍ଧଞ୍ଜଳି
 ବର୍ଣ୍ଣଞ୍ଜଳି ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି - *n.* semi-consonant
 or glottalized consonant; ନାସାଳ
 ବର୍ଣ୍ଣଞ୍ଜଳି ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି - *n.* nasal consonant;
 ଲିପ୍ତ ବର୍ଣ୍ଣଞ୍ଜଳି ଶବ୍ଦଞ୍ଜଳି - *n.* sticky
 consonant;
 ବାଧ୍ୟତା - *n.* news; *vi.* to give news;
 ବାଧ୍ୟତା - *n.* join; joint; *vt.* to join;

l

ଲକ୍ଷଣ - *adj.* all;

ଲକ୍ଷଣ - *n.* object (in grammar); *adj.*
 with object;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* eatable; food; *vt.* to eat; *vi.* to
 take food;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* eatable; food;
 ଲକ୍ଷଣ-କର୍ତ୍ତା - *n.* eatable; food; *vi.* to take
 food;
 ଲକ୍ଷଣ-କର୍ତ୍ତା - *n.* eatable; food;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* bone; root; seed;
 ଲକ୍ଷଣ - *adj.* all;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* set; collection; *vt.* to
 collect; to gather; *vi.* to assemble; to
 gather;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* set; collection; *vt.* to
 collect; to gather; *vi.* to assemble; to
 gather;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* space; place; *vt.* to give
 someone a place for sleeping or sitting;
vi. place oneself;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* gender; ବାଧ୍ୟତା ଲକ୍ଷଣ
 - *n.* masculine gender; ବାଧ୍ୟତା
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* feminine gender; ବାଧ୍ୟତା
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* neuter gender; ଲକ୍ଷଣ.୦
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* common gender;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* animal;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* sleep; *vi.* to sleep;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* meat;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* life; soul;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* jail; prison; *vt.* to
 imprison;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* thing;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* life;
 ଲକ୍ଷଣ - *vt.* to smell;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* shoe;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* war;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.* quotient; share; *vt.* to divide;
 ଲକ୍ଷଣ.୦ - *n.* length; *adj.* long; *vt.* to
 lengthen;

u

ଲକ୍ଷଣ - *adj.* slim; *vt.* to make someone
 or something slim; *vi.* to become slim;
 ଲକ୍ଷଣ - *n.*, *adj.* five;
 ଲକ୍ଷଣ ଲକ୍ଷଣ - *adj.* five;

ଏକମରଣିଠି – *adj.* fifth (pointing to an inanimate object);
 ଏକମରଣିଠି – *adj.* fifth (pointing to an animate object);
 ଏକମରଣି – *n.* minister;
 ଏକମରଣି – *adj.* fat; *vi.* to become fat;
 ଏକମରଣି – *adj.* big, great, prime, elder;
vt. to make someone or something big;
vi. to become big;
 ଏକମରଣି ଏକମରଣି – *n.* prime minister;
 ଏକମରଣି – *adj.* old; *vi.* to become old;
 ଏକମରଣିଠି – *adj.* old;
 ଏକମରଣି – *n.* teacher;
 ଏକମରଣି – *adj.* first; previous;
 ଏକମରଣିଠି – *adj.* first (pointing to an inanimate object);
 ଏକମରଣିଠି – *adj.* first (pointing to an animate object);
 ଏକମରଣି ଗୁଣି-ସଂସଂ. – *n.* girl;
 ଏକମରଣି – *n.* procession;
 ଏକମରଣି – *n., adj.* one;
 ଏକମରଣି – *adj.* first;
 ଏକମରଣି – *adj.* first;
 ଏକମରଣି – *n.* meeting;
 ଏକମରଣି – *adj.* one;
 ଏକମରଣି – *n.* subject;
 ଏକମରଣି – *n.* end; full stop; *vt., vi.* to end;
 ଏକମରଣି – *vt.* to speak; to tell; *vi.* to speak;

୩

୩ମରଣି – *n.* seed; *vi.* to use as seed;
 ୩ମରଣି – *n.* fat; *vi.* to become fat;
 ୩ମରଣି – *n., adj.* eight;
 ୩ମରଣିଠି – *adj.* eighth (pointing to an inanimate object);
 ୩ମରଣିଠି – *adj.* eighth (pointing to an animate object);
 ୩ମରଣି – *vt.* to take;

୪

ଏକମରଣି – *n.* time;
 ଏକମରଣି – *n.* smell; *vi.* to smell;

ଏକମରଣି – *n.* page;
 ଏକମରଣି – *n.* medium size rat;
 ଏକମରଣି – *n.* remainder; *adj.* left out;
vt., vi. to leave out;
 ଏକମରଣିଠି – *n.* environment;
 ଏକମରଣି – *n.* sound; *vi.* to make sound;
 ଏକମରଣି – *adj.* all;
 ଏକମରଣି – *n.* sound; *vi.* to make sound;
 ଏକମରଣି – *n.* society;
 ଏକମରଣି – *n.* literature;
 ଏକମରଣି – *n.* science;
 ଏକମରଣି – *vt.* to finish; to complete;
 ଏକମରଣି – *adj.* perfect; completed;
 ଏକମରଣି – *n.* relation;
 ଏକମରଣି ବସ୍ତୁତତ୍ତ୍ୱ – *n.* fact; truth;
 ଏକମରଣି – *adj.* far; distant;
 ଏକମରଣି. ଏକମରଣି – *n.* chief minister;
 ଏକମରଣି – *n.* secretary; ୩ମରଣି
 ଏକମରଣି – *n.* assistant secretary;
 ଏକମରଣି – *n.* oil; *vt.* to oil; to lubricate;
 ଏକମରଣି – *n.* addition; *vt.* to add;
 ଏକମରଣି – *n.* association;
 ଏକମରଣି – *n.* direction;
 ଏକମରଣି – *n.* ancient past; *adj.* in the ancient past;
 ଏକମରଣି – *vi.* to go;
 ଏକମରଣି – *n.* fire;
 ଏକମରଣି (ବସ୍ତୁତତ୍ତ୍ୱ) – *n.* volcano;
 ଏକମରଣି – *adj.* big, great; *vt.* to make someone or something big; *vi.* to become big;

୫

ଏକମରଣି – *n.* child; *adj.* small; used to qualify younger relative as in ଏକମରଣି (ବସ୍ତୁତତ୍ତ୍ୱ)(younger uncle);
 ଏକମରଣି – *n.* human being; person; a man of our community;
 ଏକମରଣି – *n.* soil; *vi.* to become dirty;
 ଏକମରଣି – *n.* interjection;
 ଏକମରଣି – *n.* quotient;
 ଏକମରଣି – *n.* divider;
 ଏକମରଣି – *n.* dividend;
 ଏକମରଣି – *n.* remainder;

ୱଞ.ବିବି - *n.* fish;
 ୱଞ.ନୀନୀ - *n.* share; *vt.* to divide;
 ୱଞ.ଠଞ.ଠ - *vt., vi.* to boil; *adj.* boiled;
 ୱଞ.ଢଞ.ଢଞ. - *adj.* black; *vt.* to blacken; *vi.*
 to become black;
 ୱଞ.ଠଞ.ଠ - *vt., vi.* to boil; *adj.* boiled;
 ୱଞ.ଠଞ.ଠ - *adj.* small; *vt.* to make
 someone or something small; *vi.* to
 become small;

୧

ୱଞ.ଠଞ.ଠ - *vi.* to meet;
 ୱଞ.~ - *adj.* drinkable; *vt.* to drink; to
 smoke;
 ୱଞ.ଠଞ.ଠ - *n.* name; *vt.* to name;
 ୱଞ.ଞ - *vt.* to drop; *vi.* to drop; to fall;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* pronoun;
 ୱଞ.ଞ - *vt.* to see; *vi.* to have the ability
 to see; to see oneself; to become
 visible;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* example;

୨

ୱଞ.ଞ - *n., vt.* colour; *vi.* to become
 colourful;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *adj.* dry; *vt., vi.* to dry;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* grammar;
 ୱଞ.ଞ - *n.* language; *vt.* to speak; to tell;
vi. to speak; to talk;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* frog;
 ୱଞ.~ - *n.* fly;
 ୱଞ.ଞ - *n.* cry; *vi.* to cry; to weep;
 ୱଞ.ଞ - *n.* medicine; *vt.* to treat
 someone with medicine;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* vowel;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *adj.* broken; *vt., vi.* to break;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* queen;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* root;
 ୱଞ.ଞ - *n.* form; figure;

୩

ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* pronoun;

ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *adj.* tall;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *vt.* to show; *vi.* to point;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* recognition;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *vi.* to fly;

୪

ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *adj.* continuous; *n.* motion;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* fat;
 ୱଞ.ଞ - *n.* tea;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *vi.* to go;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *vt.* to throw; *vi.* to throw
 oneself;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *vt.* to finish; to complete;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* small rat;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* special kind of rat with
 beak-like pointed mouth;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* student;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* student;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ. - *n.* bird;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* picture; figure;

୫

ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *adj.* second;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ - *adj.* second (pointing to
 an inanimate object);
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ - *adj.* second (pointing to
 an animate object);
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *vt.* to keep;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* geography;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ - *adj.* kind;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* water; *vi.* to rain;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ - *adj.* coming; next;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ - *adj.* future; next;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ - *n., adj.* country;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞ. - *n.* direction; good sense; *vt.*
 to understand; *vi.* to make out;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ - *vt.* to milk;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ - *vi.* to sit;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ - *n.* schedule; step;
 ୱଞ.ଞଞ.ଞଞ.ଞ. - *n.* smoke; *vt.* to spray
 someone with smoke;

୬

୨୦୭୦୭୦ – *n.* beginning; start;
 ୨୧ – *n.* digit;
 ୨୧୫୫ – *n.* mathematics;
 ୨୧୫୫୫୫୫୫ – *n.* mathematician;
 ୨୧୫୫୫ – *n.* numbers in powers of 10;
 ୨୨ – *vt.* to give;
 ୨୩୦୦ – *n.* beginning; start; *vt.* to begin; to start; *vi.* to start; to begin;
 ୨୪୦୦ – *n., adj.* seven;
 ୨୪୦୦୦୦ – *adj.* seventh (pointing to an inanimate object);
 ୨୪୦୦୦୦୦ – *adj.* seventh (pointing to an animate object);
 ୨୫୦୦ – *n.* sometime before on the same day; *adj.* past;
 ୨୬୦୦ – *n.* dance; *vi.* to dance; to play;
 ୨୬୦୦ – *adj.* transitive;

୩

୩୦୦୦ – *n.* book;
 ୩୦୦୦ – *adj.* slim; *vt.* to make someone or something slim; *vi.* to become slim;
 ୩୦୦୦୦ – *n.* fan;
 ୩୦୦୦୦ – *n.* direction;
 ୩୦୦୦୦ – *n.* direction;
 ୩୦୦୦୦ – *n.* president;
 ୩୦୦ – *n.* sin; *vi.* to sin;
 ୩୦୦୦୦ – *n.* shoe;
 ୩୦୦୦ – *n.* row; *vt., vi.* to search; *vi.* to arrange in a row;
 ୩୦୦୦୦ – *adj.* educated; *vt.* to teach; to read; *vi.* to study;
 ୩୦୦୦୦ – *n.* past; *adj.* past; previous;
 ୩୦୦୦୦ – *n.* parts of speech; title of a Santal;
 ୩୦୦୦ – *n.* sinner;
 ୩୦୦୦ – *n.* book;
 ୩୦୦୦ – *n.* cat;
 ୩୦୦୦ – *adj.* complete;
 ୩୦୦୦.୦ – *vt.* to complete; to finish;
 ୩୦୦୦୦୦୦ – *adj.* first (pointing to an inanimate object);

୩୦୦୦୦୦୦ – *adj.* first (pointing to an animate object);
 ୩୦୦ – *n., adj.* four;
 ୩୦୦୦.୦ – *adj.* fourth (pointing to an inanimate object);
 ୩୦୦୦୦ – *adj.* fourth (pointing to an animate object);
 ୩୦୦୦୦. – *adj.* four;
 ୩୦୦୦ – *n.* a cigarette made using tobacco and leaf;
 ୩୦୦୦ ୦୦ – *vi.* to smoke;
 ୩୦୦୦ – *n.* heap; *vt.* to gather things in a place;
 ୩୦୦ – *adj.* white; *vt.* to make someone or something white; *vi.* to become white;
 ୩୦ – *n., adj.* three;
 ୩୦୦୦ – *adj.* three;
 ୩୦୦୦୦ – *adj.* third (pointing to an inanimate object);
 ୩୦୦୦୦ – *adj.* third (pointing to an animate object);
 ୩୦୦୦୦ – *n.* space; *adj.* empty; *vi.* to make space; to become devoid of any visible object;
 ୩୦୦୦୦୦ – *n.* root;

୪

୪୦୦୦୦-୫୫ – *n.* hill;

୫

୫୦୦୦୦୦ – *n.* history;
 ୫୦୦ – *n.* tense;
 ୫୦୦୦୦ – *adj.* present;
 ୫୦୦ – *adv.* now;
 ୫୦୦୦୦ – *adv.* now;
 ୫୦୦୦୦ – *adv.* now;
 ୫୦୦୦୦ – *adj.* present;
 ୫୦୦୦୦ – *n.* law; rule;

୬

୭

ନିକଟତର - *n.* time; instant of time;
 ନିକଟତର - *n.* point; *vi.* to make point;
 ନିକଟତର - *n.* a drop;
 ନିକଟତର-ନିକଟତର - *adv.* drop by drop;
 ନିକଟତର - *n.* position; *vt.* to place;
 ନିକଟତର.ଉତ୍ତର. - *n.* decision; *vt.* to decide;
 ନିକଟତର.ଉତ୍ତର. - *n.* address;
 ନିକଟତର - *vt.* to fire at; *vi.* to explode;

ଠ

ଠାକୁରାଣୀ - *n.* garden;
 ଠାକୁରାଣୀ - *adj.* bad;
 ଠାକୁରାଣୀ - *adj.* alive; *vt.* to save; *vi.*
 to be alive;
 ଠାକୁରାଣୀ - *n., adj.* two;
 ଠାକୁରାଣୀ - *adj.* second (pointing to an
 inanimate object);
 ଠାକୁରାଣୀ - *adj.* second (pointing to an
 animate object);
 ଠାକୁରାଣୀ - *adj.* two;
 ଠାକୁରାଣୀ - *n.* marriage; *vt., vi.* to
 marry;
 ଠାକୁରାଣୀ - *vt.* to know;
 ଠାକୁରାଣୀ - *vt.* to know;
 ଠାକୁରାଣୀ ଶିଶୁ-ପୁଅ. - *n.* boy;
 ଠାକୁରାଣୀ - *adj.* bad;
 ଠାକୁରାଣୀ - *n.* snake;
 ଠାକୁରାଣୀ - *n.* point;
 ଠାକୁରାଣୀ-ନିକଟତର - *adj.* without object;
 ଠାକୁରାଣୀ.ଉତ୍ତର. - *vt., vi.* to understand;
 ଠାକୁରାଣୀ - *n.* mountain; hill;
 ଠାକୁରାଣୀ - *n.* old woman;
 ଠାକୁରାଣୀ - *n.* old woman;
 ଠାକୁରାଣୀ. - *n.* address; root;
 ଠାକୁରାଣୀ - *n.* a drop;
 ଠାକୁରାଣୀ-ଠାକୁରାଣୀ - *adv.* drop by drop;
 ଠାକୁରାଣୀ - *adj.* good;
 ଠାକୁରାଣୀ.ଉତ୍ତର. - *vt., vi.* to make; to form;
 ଠାକୁରାଣୀ.ଉତ୍ତର. - *n.* trust; faith; *vi.* to
 depend; to count;
 ଠାକୁରାଣୀ.ଉତ୍ତର. - *n.* share; *vt.* to divide; to
 share;

ଠାକୁରାଣୀ.ଉତ୍ତର. - *vi.* to talk; to give
 speech;
 ଠାକୁରାଣୀ.ଉତ୍ତର. - *n.* fry; *vt.* to fry;
 ଠାକୁରାଣୀ.ଉତ୍ତର. - *n.* subtraction; *vt.* to
 subtract;
 ଠାକୁରାଣୀ.ଉତ୍ତର. - *n.* brain; *vt.* to send;